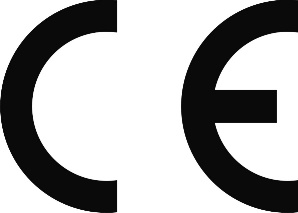
****

**косвенные ВОДОНАГРЕВАТЕЛИ**

**серии AQ IND**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Настенное исполнение | Напольное исполнение | | |
| **AQ IND75FC** | **AQ IND100SC** | | |
| **AQ IND100FC** | **AQ IND150SC** | | |
| **AQ IND150FC** | **AQ IND200SC** | | |
| **AQ IND200FC** |  |  |



**Инструкция по монтажу и эксплуатации**

**Технический паспорт**

**УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Производственная компания ХАЙДУ (HAJDU Hajdúsági Ipari Zrt., Венгрия) благодарит Вас за решение использовать продукт нашей марки AQUASTIC. Эта инструкция ознакомит Вас с использованием, установкой, конструкцией, техническим обслуживанием и другой информацией о накопительном косвенном водонагревателе.

Надеемся, Вы будете полностью удовлетворены нашим изделием.

Необходимо внимательно прочитать данное руководство перед использованием оборудования!

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в технические характеристики изделия.

**Информируем Вас, что приобретённый вами товар - после его жизненого цикла может нанести вред окружающей среде, прежде всего почве и грунтовой воде, так как он содержит и такие детали как, например, провода, конденсаторы, из-за которых товар является опасным отходом. Поэтому просим вас, чтобы товар не утилизировать среди бытовых отходов, а передайте в компанию, которая занимается сбором отходов электрического оборудования.**

###### РАСПОЛОЖЕНИЕ

Изделие рекомендуем эксплуатировать в помещениях с температурой воздуха от +5 до +45 °C. Место монтажа необходимо выбирать таким образом, чтобы иметь доступ к входным и выходным патрубкам водонагревателя, а также доступ для замены магниевого анода.

**ЗАКРЕПЛЕНИЕ НАСТЕННОГО ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ (к типам AQ IND…FC)**

Выбранная, для монтажа, стена должна выдерживать вес, заполненного водой, водонагревателя, в случае если стена не достаточно прочная (то с другой стороны стены) целесообразно использовать укрепляющее пластины из метала.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Для замены активного анода, необходимо оставить свободное место 200 мм под нижней пластиной.

Для того, чтобы обеспечивать водонагревателю хорошую устойчивость, после установки на подставку и перед заполнением водой, необходимо закрепить водонагреватель к стене подвесными креплениями.

**УСТАНОВКА НАПОЛЬНОГО ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ (к типам AQ IND…SC)**

Вертикальное положение необходимо обеспечивать регулировкой подставки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

**1.)** Водонагреватель необходимо установить таким образом, чтобы его расстояние от стены было как минимум 50 мм.

**2.)** С целью снятия закрывающей крыши для чистки водонагревателя внутри, между корпусом водонагревателя и стеной или прочими строительными элементами необходимо оставить расстояние как минимум 70 см.

**3.)** На месте установки необходимо обеспечить соответствующие электрическую, водопроводную и канализационную сеть.

**ВВЕДЕНИЕ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ**

Прежде чем водонагреватель ввести в эксплуатацию его, необходимо полностью заполнить водой, для этого необходимо открыть кран горячей воды до того момента пока из него не потечет вода. После этого необходимо промыть систему горячего водоснабжения.

**ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ВОДОСНАБЖЕНИЯ**

Для трубопроводов холодной и горячей воды используется оцинкованная стальная труба.

**подключать Водонагреватель И ТЕПЛООБМЕННИК К СИСТЕМЕ ВОДОСНАБЖЕНИЯ С ДАВЛЕНИЕМ СВЫШЕ ДОПУСТИМОГО РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ (6 БАРОВ), ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ И ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**

При подключении к сети водоснабжения соблюдайте порядок монтажа элементов запорной арматуры 1. рис. (к типам **AQ IND…FC**) и 2. рис. (к типам **AQ IND…SC**), от этого зависит правильная работа оборудования.

В сеть водоснабжения необходимо вмонтировать комбинированный предохранительный клапан (предохранительный + обратный клапан). Он должен быть установлен на входе воды в бойлер в не отключаемом положении.

**Открываюшее давление предохранительного клапана макс.: 6 баров.**

На месте установки необходимо обеспечивать соответствующую водопроводную и канализационную сеть. Воду, вытекающую из предохранительного клапана, необходимо вывести в канализацию. Отвод вытекающей воды не нужен только тогда, когда в систему встраивается санитарный расширительный бак соответствующего объема.

**ЗАКРЫВАТЬ ПАТРУБОК И ОТВОДИТЬ капающУЮ водУ ТАКИМ ОБРАЗОМ, ЧТОБЫ ЭТО БЫЛО НЕ ВИДНО, КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**

Если давление в сети водоснабжения превышает, даже временно, величину 6 баров, то перед водонагревателем нужно установить редукционный клапан. О приобретении такого клапана должен заботиться потребитель. Редукционный клапан необходимо монтировать перед комбинированным предохранительным клапаном. К водонагревателю можно подключать необходимое число сетевых ответвлений и смесителей.

С целю предотвращения попадания горячей воды через смеситель обратно в водопроводную сеть необходимо установить клапан обратного хода.

**МОНТАЖ С Циркуляционным насосом**

Этот способ монтажа предлагается производителем. Циркуляционный насособеспечивает хорошее кпд теплообменника. Оборудование управляется через термостат, смонтированным на водонагревателе, термостат даёт возможность регулировать температуру бытовой горячей воды. П~~р~~одключение к центральному отопительному оборудованию можно осуществлять исключительно по рисунку 3-4. Соединение теплообменника 1" наружной резьбы. Рекомендуется использовать стальные трубы. Перед заполнением, систему ннеобходимо промывать с помошью циркуляции воды для удаления загрязнений.

**ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ**

Электрическое подключение осуществляется в соответствии рис 5.

**Электрическое подключение к настенной розетке ЗАПРЕЩЕНО!** Заземление металических частей водонагревателя должно быть выполнено **обязательно.** Заземляющий провод необходимо подсоединять к разъему с обозначением заземления.

**эксплуАтировать водонагреватель без** **ЗАЩИТНОГО ЗАЗЕМЛЕНИЯ ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**

Защитное заземление должно соответствовать предписанию IEC 60364.

Покрытия, закрывающие электрические устройства, дают соответствующую защиту против случайного прикосновения активных электрических частей, находящихся под напряжением во время работы. Оборудование необходимо подключить к электрической сети правильно по фазеровке, по схеме подключения. Схема находится на нижней пластине и в инструкции по эксплуатации! Эксплуатация оборудования без заземления – запрещается.

**СТРОГО ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ!**

Подключать водонагреватель к электрической сети только стационарно.

**ТЕРМОСТАТ**

Термостат — это настроенное и испытанное устройство водонагревателя. Его задача поддерживать температуру воды в заданных значениях. Термостат водонагревателя опломбирован. Ни при каких обстоятельствах нельзя перенастраивать или ремонтировать термостат. Не соблюдение этого предписания, означает потерю гарантии.

**АНОДНАЯ ЗАЩИТА**

- Водонагреватель дополнительно защищен активным анодом против коррозии. Срок службы активного анода зависит от используемой воды. Для накипиудаления осуществляется техническое обслуживание. Минимум раз в год необходимо проводить осмотр анода.

- Время повторного осмотра определяет монтажник. Если диаметр анода уменьшается хоть на одном месте на 10 мм, тогда анод надо заменить.

- Замену может производить только специальный сервис (смотри гарантийный талон!).

- После замена активного анода заземление необходимо востанавливать в соответствии со схемой.

- Важно, чтобы между активным анодом и заземляющим винтом был хороший контакт.

**ЕСЛИ ВЫШЕ ОПИСАННОЕ НЕ СОБЛЮДАЮТСЯ, ТО ВЫ ЛИШАЕТЕСЬ ГАРАНТИИ.**

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Водонагреватель практически не требует техническое обслуживание. В тех местах, где жесткость воды выше среднего, рекомендуется ежегодно удалять накипь из оборудования по нижеследующему:

- Отключите водонагреватель от сети электро- и водоснабжения.

- Слейте воду из бака открыв комбинированный предохранительный клапан, так же открываем кран горячей воды, потом снимите электрические детали. После этого открутите винты закрывающей крышки и снимите крышку.

- Удалите из бака осадок и накипь, после удаления осадка и накипи обязательно выполните чистку и мойку деталей. Не повредите стенки водонагревателя, так как они имеют противокоррозионную защиту.

- После очистки, установите закрывающую крышку с новым уплотнителем, а также установите на свой места электрические элементы

**После этого введение в эксплуатацию водонагревателя происходит таким образом, как введение в эксплуатацию нового водонагревателя.**

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Тип** | **AQ IND 75 FC** | **AQ IND 100 FC** | **AQ IND 150 FC** | **AQ IND 200 FC** | **AQ IND 100 SC** | **AQ IND 150 SC** | **AQ IND 200 SC** |
| Объём [литр] | 75 | 100 | 150 | 200 | 100 | 150 | 200 |
| Соединение к водосистемой | G3/4 | | | | | | |
| Циркуляционный патрубок | G3/4 | | | | | | |
| Макс. рабочее давление [MПа] | 0,6 | | | | | | |
| Поверхность змеевика [м2] | 0,615 | 0,81 | 0,81 | 0,81 | 0,81 | 1,06 | 1,06 |
| Присоединение змеевика | G1 | | | | | | |
| Сопротивление змеевика [мбар] | 82 | | | | | | |
| Макс. производителбность [л/первые 10 мин] | 125 | 155 | 215 | 255 | 155 | 250 | 310 |
| Постоянная производительность [литр/час] | 440 | 590 | | | | 690 | |
| Мощность теплообменника [кВт] | 18 | 24 | | | | 32 | |
| Температура горячей воды [oC] | max. 65 | | | | | | |
| Потребляемая энергия на готовность[кВтч/24ч] | 1,1 | 1,4 | 1,8 | 2,2 | 1,4 | 1,8 | 2,2 |
| Масса [кг] | 38 | 45 | 63 | 67 | 48 | 59 | 69 |

**СЛИВ В СЛУЧАЕ ОПАСНОСТИ ЗАМЕРЗАНИЯ**

Водонагреватель необходимо сливать, если он не работает и находится в таком месте, где имеется опасность замерзания. С целью этого:

1. Обесточивайте водонагреватель.

2. Закрывайте впускной кран холодной воды.

3. Сливайте через сливной кран.



**Список патрубков:**

1 Бытовая горячая вода G3/4

2 Бытовая горячая вода G3/4

3 Рециркуляционный патрубок G3/4

4 Прямая линия отопительной системы G1

5 Обратная линия отопительной системы G1,

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Тип | H | **A** | **B** | **C** | **Поверхность**  **змеевика (м2)** |
| AQ IND75FC | 710 | 260 | 500 | 670 | 0,615 |
| AQ IND100FC | 870 | 340 | 570 | 830 | 0,81 |
| AQ IND150FC | 1200 | 340 | 1050 | 1160 | 0,81 |
| **AQ IND200FC** | 1474 | 340 | 1050 | 1431 | 0,81 |

**1. рис.**

**Список патрубков:**

202,5

A

20-40

230

154

O515

H

115

1

2

3

6

5

4

1. Бытовая горячая вода G3/4

2. Бытовая горячая вода G3/4

3. Рециркуляционный патрубок G3/4

4 Прямая линия отопительной системы G1

5 Обратная линия отопительной системы G1

6. Патрубок для установки ТЭНа Rp6/4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Тип | H | **A** | **Поверхность**  **змеевика (м2)** |
| AQ IND100SC | 890 | 380 | 0,81 |
| AQ IND150SC | 1215 | 460 | 1,06 |
| AQ IND200SC | 1490 | 460 | 1,06 |

**2. рис.**



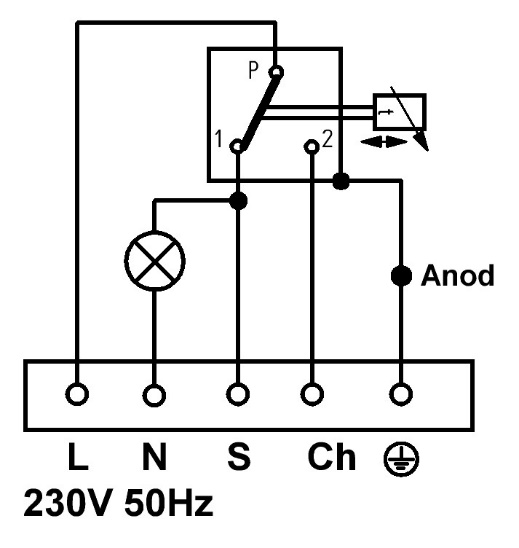
|  |  |
| --- | --- |
| A | Вход теплоносителя в теплообменник |
| B | Выход теплоносителя из теплообменника |
| C | Вход холодной воды |
| D | Выход бытовой горячей воды |
| E | Обратный трубопровод отопления |
| F | Подающий трубопровод отопления |
| G | Вход рециркуляции |

**3. рис.**



|  |  |
| --- | --- |
| 1 | Комбинированный предохранительный клапан |
| 2 | Трап для слива бойлера |
| 3 | Запорная арматура |
| 4 | Перекидной клапан |
| 5 | Запорная арматура |
| 6 | Циркуляционный насос |
| 7 | Воздухоотводчик |
| 8 | Обратный клапан |
| 9 | Термостат управляет насосом |

**4. рис.**



Термостат в положение НАГРЕВ

**5. рис.**

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

**на приобретённое Вами оборудование \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,**

**с заводским №\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,**

**произведённым венгерской фирмой ЗАО ХАЙДУ.**

*Настоящая гарантия выдается изготовителем в дополнение к конституционным и иным правам потребителей и ни в коей мере не ограничивает их. Гарантийные обязательства, описанные в данном гарантийном талоне, действительны на территории Российской Федерации. Данный гарантийный талон вместе с руководством по установке и эксплуатации является паспортом изделия.*

Гарантийный срок составляет - 60 месяцев на бак для эмалированных косвенных и электрических бойлеров, 36 месяцев для газовых бойлеров и буферных накопителей серии РТ, 12 месяцев для буферных накопителей серии AQ РТ и 24 месяцев на остальные части всех типов изделия с даты приобретения оборудования обеспечиваются гарантийными условия согласно указаний и предписаний Законов РФ.

Обязательным условием гарантии являются использование оборудования по назначению, соблюдение технических характеристик подключаемых сетей, своевременные осмотр и замена 1 раз в год расходных материалов (магниевый анод), подключение к контуру заземнения и прочие условия, оговоренные в инструкции на оборудование и указаниями и предписаниями. Особым условие гарантии для буферных накопителей серии PТ и AQ PT, является использование в закрытых контурах отопления без частой подпитки.

Наименование компании продавца:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Контактный телефон: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Дата покупки: \_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

М.П. подпись ФИО

Наименование компании производившей монтаж:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Контактный телефон: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Дата монтажа: \_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

М.П. подпись ФИО

Покупатель с условиями гарантии ознакомлен и согласен \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

подпись покупателя

|  |  |
| --- | --- |
| **Сервисное обслуживание** | **Отметки о произведенных работах** |
| 1. Дата \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г  Содержание выполненной работы, название и тип (арт.) замененных комплектующих изделий  ФИО/Подпись \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  2. Дата \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г  Содержание выполненной работы, название и тип (арт.) замененных комплектующих изделий  ФИО/Подпись \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  3. Дата \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г  Содержание выполненной работы, название и тип (арт.) замененных комплектующих изделий  ФИО/Подпись \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  4. Дата \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г  Содержание выполненной работы, название и тип (арт.) замененных комплектующих изделий  ФИО/Подпись \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **Гарантийный талон** | **Отрывной гарантийный талон** |
| Дата заявления:  Дата принятия на ремонт:  Причина неисправности:  Метод исправления неисправности:  Дата возврата:  Срок новой гарантии:  Названия сервисной службы:  Кол-во рабочих дней:  \_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г.  М.П. подпись | Гарантийный талон  Тип:  Заводской №:  Дата продажи:  Продавец:  \_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г.  М.П. подпись |

Получить дополнительную информацию по сервисному или гарантийному обслуживанию Вы можете по телефону +7 (495) 617 61 47

Почтовый адрес: 141707, МО, г. Долгопрудный, проезд Лихачевский, д.4, оф.221